



まつぼうのポイントカードを  
たくさん集めてね～  
いいことが、いっぱいあ～い有るよ！

4月19日  
きごころポイントサービステデー  
(毎月第3・金曜日)



きごころポイントカードをいつもご利用ありがとうございます！

きごころポイントは全店共通です！



新年度、4月からの年間イベント予定をお知らせします

6月	ポイント5倍セール	12月	年末抽選会セール
7月	ホタテプレゼントセール	1月	サイコロゲーム
8月	中元あみだくじセール	2月	ポイント5倍セール
10月	秋の味覚セール	年間	満点カードダブルプレゼント

以上のイベントを予定しています。お買物予定に役立ててください。(変更になる場合も有ります)  
季節や行事にあわせお得な事もたくさん用意しています。お楽しみに！



まつぼうより  
お願い！

ポイントカードは3年毎に切替が必要です。  
【平成26年3月末】で切替となりますので、  
端数のカードを複数枚お持ちの方は出来るだけ  
お手持ちのカードご利用され、満点にしてから  
新しいカードをお作り下さい。  
(複数枚あっても合算することは出来ません)

お買物はポイントが貯まる加盟店でどうぞ！

↓下記の、42店で買物をすると、きごころポイントが付きます！

生田業店	北陽スタジオ	ふじや商店	のおおにし
クリーニングのはやし	太田商会	フジヤ&きくち	湯浅理容院
ニューマルサカ	杉本寝装	ミツ美容室	サニードライ クリーニング
フロンティアくさか	ヤマザキ	かがや電器	川口薬局
吉川書店	いけだ	鈴木生花店	さかぐち
大雪庵製菓	増田理容室	マナベ美容室	高野商店
加根志め食堂	味覚園さいまん	秋山スタジオ	飲み食べ処 ロダン
寿司の山下	ヘアサロンまつぞの	レストランエフ	ちえこ美容室
花のにしざか	永矢茶舗	湯浅商店	髪師320
焼料と自家精米の 角ト木谷商店	三浦金物店	健谷商事	留辺薬石油販売



加盟店にてお買い物される際は  
遠慮なくポイントカードを出し  
ポイントをもらってください。

**ダブルプレゼント当選発表**

おめでとうございます。  
五百円分のお買い物券進呈です。

津村	絹子様	合田	幸子様
鈴木	静子様	五十嵐	和子様
三瓶	幸子様	大原	知寛様
遠藤	美代子様	仲野	好恵様
小林	悦子様	市川	高恵様
高原	繁子様	田尻	ゆかり様
菊池	澄子様	谷水	百合子様
西根	美加様	上杉	怜子様
鈴木	房江様	目下	豊治様
柏原	春子様	吉田	様

当選された方にはすでに郵便でお知らせ致しました。

※1月1日～2月28日までのお買い物に限り、お買物に使用された商品券が対象です。



(協)留辺薬商業振興会

るべしべ町仲町 ☎42-2445



## プロの知恵 ちょっと知恵を拝借

春になると肌も気になってきますよね！  
そこでお手入れをちょっとプロに聞いてみました。

### 春先のお肌はデパートです！

気温の上昇と共に、皮脂分泌が活発になるためべたつきや乾燥しずれが起きやすくなる時期です。ほこりや花粉も多いので毎日の汚れをしっかりと落としましょう。

・クレンジングと洗顔料で肌を清潔に保つことが大切です。

春先は一年中で一番乾燥トラブルが起きやすい時期といわれています。冬の乾燥ダメージが残っている春の肌は、肌を生かす必要があります。スチームにいきかき、水分保持力が低下し水分が逃げやすく、かさつきやゴツつきが生じやすく、しっとりとうるおいをキープしてバリア力を高めましょう。

- ・化粧水（コットンに500円玉大の量）
- ・乳液（100円玉大量）
- ・栄養クリーム（真珠粒大）で肌を整えます。



お手入れの最後に蒸しタオルを使ってスチームパックを試してみてください。

- ・4つに折った蒸しタオルを顔に乗せ手のひらで顔全体をゆっくり抑えると効果的です

紫外線量が増え始めるこの時期、日焼けにも気をつけたいですね。

- ・化粧水・乳液の後に日焼け止めクリームをつけるのを習慣にしましょう

皆さんこれを参考に、快適なお肌をキープしましょう！

## 【留辺蘂商業振興会 青年部です】

平成11年に発足しました。  
（協）留辺蘂商業振興会の若手を中心とした、男性7名、女性3名の計10名で活動しています。

現在は、各イベントの企画・運営・グッズ作成など、商店街の賑わい作りやアピールを主活動とし、活気ある大通りを目指しています。

これまでも、「天の川フェスタ」「雪灯りの大通り」といったイベントや、るべし夏まつりでの「3輪車レース」を実施し、好評をいただきました。

又、振興会のキャラクター「まつぼう」のストラップを作成販売もしています。

これから色々な企画で皆様を楽しんでもらえるようアイデアを出し合い頑張っていますので、応援宜しくお願いいたします。

まつぼうストラップ  
限定販売  
1個 ¥300

おまかせの手作り大福です！

おまかせの手作り大福です！

## おらが町・留辺蘂の逸品(名産品・特産品・事業所) [塩別 つるつる温泉]

創業 昭和25年野村貞興の保養所として宿泊施設を建設し、昭和45年12月16日より旅館業を開始

温泉 100%純天然かけ流しで、湯色とお湯のミネラル成分が豊富で、お肌を潤す効果が高い。天然温泉で、湯に合った地元産の食材をふんだんに使用した和食がメインです。

料理 個人一膳飯コース 2名様以上2食付 ¥8,800  
団体一膳付プラン (90分飲み放題付)  
本膳 ¥8,000 新膳 ¥10,000

料金

売店 白花豆を使用した菓子類をはじめ、白花豆の嗜好品等多彩な商品をご用意しております。

町民の皆様はひとこと  
日帰り入浴だけでなく、宿泊できるのもご存知でしたか？  
決して立派な施設ではございませんが、まごころで対応いたします。  
個人、団体等でのご利用宜しくお願いたします。

温泉の効は  
美味しい食事です！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

山の水族館見学者の増加に伴い、日帰り入浴や宿泊者数も増加しているそうですよ！

## きごころ商店街 「うちのイチオシ」

留辺蘂町東町 大雪庵製菓(有) ☎0157-42-5030

### 【イチオシ商品】 北見市留辺蘂町温湯温泉 銘菓 山の水族館

【この商品の特徴、お花巻の理由】  
留辺蘂の名産、白花豆を使ったマドレーヌです。きめ細やかでしっとりとした生地にチーズが入ったまろやかな味わいのお菓子です。

【ひとこと】  
今や大人気スポット「山の水族館」のお土産としても大好評です。  
当店のほか、道の駅「果夢林」などの町内各所で販売しております。  
お土産にはもちろん、お茶うけにもオススメです。一度ご賞味下さい。

1個 ¥130

山の水族館PR 6個入り ¥850

## ピッカピカの新一年生！

温湯温泉保養園のお友達

交通安全  
運転中の携帯電話  
事故のもと！

必ず横断歩道を  
渡る！

急な飛び出しは  
危険です！

学校へ行くついでに  
おまかせの手作り大福です！

みんなを大きく  
助けてくださる  
学校へ行くのを  
楽しみにしています

## やっとなのきざしが！

雪が多く、いつまでも寒い冬でしたね！

「おこやなだ、  
もやいばいばい  
るくおんたに  
命を失いました」

日頃からの危険運転で  
一瞬早く車が飛び出します！

3月19日に撮影しましたが  
この通りがみ手に届くくらいは  
もったいないでございませう

早く暖かくなり春を満喫できる日が待ち遠しいです。

## 交通事故に注意！

4月から新一年生が登校します！  
車のスピードは控えめに！  
周囲に注意を払いましょう！

## 4店合同イベント開催！

日時/4月15日(月)  
午前9時～午後6時  
会場/商工会館  
参加店/ かがや電器・生田薬店  
さかづき・ヤマザキ  
詳しいことは、後日チラシにて  
お知らせいたします。  
役立つ情報など色々計画中ですのでお楽しみに！

振興会ではつぎのようなサービスを行っています！ どうぞご利用下さい。

- ・コーサーサービス (1枚10円)
- ・2階会議室の利用(無料) 各種会議にご利用下さい
- ・シュレッダーの引受(袋に入っていれば引受け担当者の方が利用します。)
- ・ホシュウダケ(中)にはプラスチック類ビニール類・ゴミ等を入れないで下さい。
- ・ご利用は 土・日・祭日を除く平日 午前9時～午後5時 問合せ 42-2445迄ご連絡下さい
- 25年版 留辺蘂自治区電話帳が置いておりますので、必要な方は振興会までお下さい。